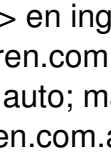


[Extrao del[blog de David Holmgren](http://holmgren.com.au/crash-demand-spanish/)]
Finalmente en espa l: Colapso por encargo por David Holmgren

En diciembre pasado (2013) David Holmgren sacudi  al mundo permacultor y de Transici  con su provocador ensayo titulado [Colapso por encargo](http://holmgren.com.au/wp-content/uploads/2014/06/Colapso-por-Encargo-por-David-Holmgren-traduccion-Silvia-Di-Blasio.pdf) ([Crash on Demand](http://holmgren.com.au/crash-demand/) en ingl ).



En este minucioso ensayo, Holmgren retoma los temas del pico petrolero y el cambio clim tico como principales factores que dar n forma al futuro de la humanidad (y junto a ella el futuro de muchas otras especies). Apoyado en los escenarios introducidos en su  ltimo libro ([Escenarios Futuros](http://holmgren.com.au/product/future-scenarios/), 2007) y su anterior ensayo [Dinero contra energ  f sil: la batalla por el control del mundo](http://holmgren.com.au/wp-content/uploads/2013/02/Dinero_contra_Energia_Fosil.pdf) (2009) Holmgren nos plantea un reto: apoyar a la ca a inminente del sistema (principalmente financiero) como  ltimo recurso para frenar el cambio clim tico y sus efectos devastadores.

Escrito para un p blico principalmente permacultor, el ensayo asume la familiaridad del lector con obras previas del mismo Holmgren, as  como con los conceptos del pico petrolero y el cambio clim tico. El ensayo de Holmgren ha sido y contin a siendo ampliamente discutido en los c culos permacultores y de Transici  (v ase [enlace a blogs en ingl ](http://holmgren.com.au/crash-demand-discussion/) que discuten el mencionado art culo)

Esta traducci  fue posible gracias al esfuerzo conjunto iniciado por [Silvia Di Blasio](http://liveasifothersmatter.wordpress.com/), activista social, bloguera, traductora, consultora e instructora de Permacultura, en colaboraci  con Daniel M dez (compa ero de Silvia) y Hern  del Vecchio (amigo bi logo especializado en plantas).

El documento final fue revisado por permacultores latinos de M xico y Argentina, todos muy familiarizados con el trabajo de Holmgren, a saber: Holger Hieronimi ([Tierramor.org](http://www.tierramor.org/)), Ricardo Romero ([Las Cabanas Bosque de niebla](http://bosquedeniebla.com.mx/cur06.htm)), Gustavo Ram ez ([Asociaci  Gaia](http://www.gaia.org.ar/)) and Juan Lagomarsino & Vanesa Viudes ([Ecopr tica](http://ecopractica.org.ar/quienes-somos/)).

El documento puede descargarse de forma gratuita desde el blog de Silvia Di Blasio: [silviadiblasio.wordpress.com](http://silviadiblasio.wordpress.com/2014/06/02/finally-in-spanish-crash-on-demand-by-david-holmgren/) y desde [liveasifothersmatter.wordpress.com](http://liveasifothersmatter.wordpress.com/2014/06/02/finally-in-spanish-crash-on-demand-by-david-holmgren/) y desde [PermaCultura-es.o](http://www.permacultura-es.org/articulos2/view.download/13/41.html)

Colapso por Encargo en espa l

Escrito por Administrator

Martes, 03 de Junio de 2014 11:02 - Actualizado Martes, 03 de Junio de 2014 11:26

rg, as como de la web de David Holmgren</p> <p style="text-align: justify;">V se tambi :</p> <p style="text-align: justify;">La Permacultura Principios: y senderos m  all de la sustentabilidad (el mismo puede adquirirse aqu /a></p> <p style="text-align: justify;">La esencia de la Permacultura (descarga libre)

</p> <p style="text-align: justify;">Desde la Asociaci  Cambium queremos agradecer a Silvia di Blasio por realizar esta traducci .</p>